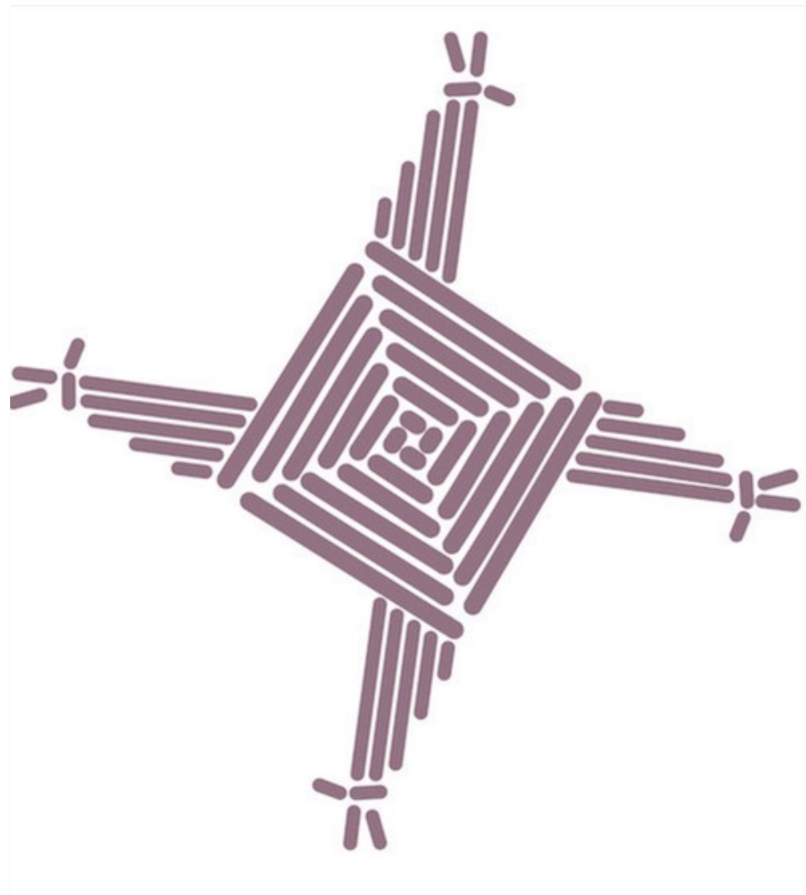


la parroquia de santa brígida



liturgia funeraria  
libro de planificación

*“Los cristianos celebran los ritos exequiales para ofrecer culto, alabanza y acción de gracias a Dios por el don de una vida que ahora retorna a él, autor de la vida y la esperanza del justo. La Misa, el memorial de la muerte y resurrección de Cristo, es la celebración principal de las exequias cristianas.”*

-Observaciones Generales, Ritual de Exequias, 5

Al comenzar el proceso de planificación del funeral de su ser querido, sepa que cuenta con los pensamientos y las oraciones de toda nuestra comunidad parroquial. Esperamos poder acompañarle en los próximos días.

En primer lugar, y lo más importante, no se preocupe. A veces, cuando se trata de planificar la Misa Funeral, nos ponemos nerviosos y tememos no conocer esta información o aquel detalle. Por eso existe el Ministerio de la Consolación. Le ayudaremos en todo momento.

A última hora de hoy o mañana, un miembro del Ministerio de Consolación le llamará para concertar una cita con usted y los miembros de su familia que le ayudarán en la planificación del funeral. Esta persona le guiará a través de todo el proceso, le ayudará con los detalles y estará con usted en la Vigilia y en la Misa Funeral. Espere su llegada y acójale con el espíritu con el que viene: un espíritu de compasión y misericordia.

Mientras tanto, vea este libro con los miembros de su familia. **NO SE PREOCUBE.** Vaya a su propio ritmo. El Ministerio de Consolación le ayudará con todos los detalles.

Pidamos la misericordia de Dios los unos por los otros y por su ser querido en estos días.

En la paz de Cristo -

El Ministerio de Consolación de Santa Brígida

(Revised 10/24)

# planificación de la liturgia funeraria

Le pedimos que nos ayude en la selección de los himnos y las lecturas para la liturgia fúnebre. Puede escoger entre la Misa Exequial o la Liturgia Exequial Fuera de Misa (sin comunión).

Usted, con la ayuda de su acompañante, podrá elegir:

**HIMNO DE ENTRADA:** Página 4

**PRIMERA LECTURA:** Fuera del Tiempo Pascual: Páginas 5-9

Durante el Tiempo Pascual: Páginas 10-12

**SALMO RESPONSORIAL:** Página 13

**SEGUNDA LECTURA:** Páginas 14-20

**EVANGELIO:** Páginas 21-24

El celebrante del funeral puede cambiar la selección del Evangelio.

**ORACIÓN UNIVERSAL:** Páginas 25-27

**HIMNO DE PREPARACIÓN:** Página 28

**HIMNO DE COMUNIÓN:** Página 28

**CANTO DE DESPEDIDA:** Página 29

**HIMNO PARA LA PROCESIÓN AL LUGAR DEL ENTIERRO:** Páginas 29-30

## **Lecturas de las Escrituras**

*Un miembro de su familia o un ser querido puede proclamar (o leer) una de las lecturas si se siente cómodo haciéndolo. Si no, los lectores de nuestra parroquia ayudarán con gusto a su familia.*

*Las lecturas en una Misa Funeral o Liturgia Funeral fuera de Misa sólo pueden ser de la Sagrada Escritura.*

## **Música**

*Los cantos se encuentran a lo largo de este folleto. Mientras que otros cantos litúrgicos (es decir, de la Iglesia) pueden ser utilizados, la música secular - cantada o grabada - no está permitida en la Misa Funeral. Esta música, que puede ser a la vez hermosa y significativa, se recomienda mejor usarla después del servicio de vigilia en la funeraria.*

# el canto de entrada

El canto de entrada tiene lugar después de que se haya colocado el palio sobre el ataúd y éste (o las cenizas) sea introducido en la iglesia.

(Selecciona uno)

- **Caminaré**

*Caminare en presencia del señor (bis)*

*Amo al señor porque escucha mi voz suplicante*

*Porque inclina su oído hacia a mi el día en que lo invoco*

*Caminare en presencia del señor (bis)*

*Me envolvía en redes de muerte*

*Caí en tristeza y en angustia*

*Invoque el nombre del señor*

*Señor salva mi vida*

- **Hacia ti Morada Santa**

*Hacia ti morada santa*

*Hacia ti tierra de salvación*

*Peregrinos, caminantes*

*Vamos hacia ti*

*Vernimos a tu mesa*

*Sellaremos tu pacto*

*Comeremos tu carne*

*Tu sangre nos limpiará*

- **Entre tus Manos**

*Entre tus manos, Esta mi vida Señor.*

*Entre tus manos, Pongo mi existir.*

*Hay que morir, para vivir.*

*Entre tus manos yo confío mi ser.*

*Si el grano de trigo no muere,*

*Si no muere, solo quedara.*

*Pero si muere, en abundancia dara,*

*Un fruto eterno que no morira.*

# la liturgia de la palabra

## primera lectura

*A continuación, se ofrecen algunas de las lecturas más significativas para los funerales. Se pueden encontrar lecturas adicionales en [www.saintbrigid.net/](http://www.saintbrigid.net/) Durante el tiempo pascual (desde la Vigilia Pascual hasta el Domingo de Pentecostés), se debe elegir una lectura del Nuevo Testamento. Se encuentran después de las lecturas del Antiguo Testamento. Hay que elegir una primera lectura.*

(Seleccione uno)

*La mujer que teme a Señor es digna de alabanza.*

**OT-3**

*Proverbios 31:10-13, 19-20, 30-31*

Una lectura del Libro de los Proverbios

Una mujer fuerte, ¿quién la hallará?  
Supera en valor a las perlas.  
Su marido se fía de ella,  
pues no le faltan riquezas.  
Le trae ganancias, no pérdidas,  
todos los días de su vida.  
Busca la lana y el lino  
y los trabaja con la destreza de sus manos.  
Aplica sus manos al huso,  
con sus dedos sostiene la rueca.  
Abre sus manos al necesitado  
y tiende sus brazos al pobre.  
Engañosa es la gracia, fugaz la hermosura;  
la que teme al Señor merece alabanza.  
Cántenle por el éxito de su trabajo,  
que sus obras la alaben en público.

Palabra de Dios.

*Reflexión: Esta lectura es un hermoso reflejo de la mujer digna que ha utilizado bien los dones de Dios en su vida.*

*Hay un tiempo señalado para todo.*

**OT-4**

*Eclesiastés 3:1-11*

Una lectura del Libro de Eclesiastés

Todo tiene su momento,  
y cada cosa su tiempo bajo el cielo:  
Su tiempo el nacer, y su tiempo el morir;  
su tiempo el plantar, y su tiempo el arrancar lo plantado.  
Su tiempo el matar, y su tiempo el sanar;  
su tiempo el destruir, y su tiempo el edificar.  
Su tiempo el llorar, y su tiempo el reír;  
su tiempo el lamentarse, y su tiempo el danzar.  
Su tiempo el lanzar piedras, y su tiempo el recogerlas;  
su tiempo el abrazarse, y su tiempo el separarse.  
Su tiempo el buscar, y su tiempo el perder;  
su tiempo el guardar, y su tiempo el tirar.  
Su tiempo el rasgar, y su tiempo el coser;  
su tiempo el callar, y su tiempo el hablar.  
Su tiempo el amar, y su tiempo el odiar;  
su tiempo la guerra, y su tiempo la paz.

¿Qué gana el que trabaja con fatiga?  
He considerado la tarea que Dios ha puesto a los humanos  
para que en ella se ocupen.  
El ha hecho todas las cosas apropiadas a su tiempo;  
también ha puesto el mundo en sus corazones,  
sin que el hombre llegue a descubrir la obra  
que Dios ha hecho de principio a fin.

Palabra de Dios.

*Reflexión: El amor y la misericordia de Dios están presentes en todo tiempo y momento: en la salud y en la enfermedad, en los buenos y en los malos momentos.*

*Como ofrendas de sacrificio las tomó para sí.*

**OT-5**

*Wisdom 3:1-9*

Lectura del libro de la Sabiduría

Las almas de los justos están en las manos de Dios  
y no los alcanzará ningún tormento.

Los insensatos pensaban que los justos habían muerto,  
que su salida de este mundo era una desgracia  
y su salida de entre nosotros, una completa destrucción.

Pero los justos están en paz.

La gente pensaba que sus sufrimientos eran un castigo,  
pero ellos esperaban confiadamente la inmortalidad.

Después de breves sufrimientos recibirán una abundante recompensa,  
pues Dios los puso a prueba y los halló dignos de sí.

Los probó como oro en el crisol  
y los aceptó como un holocausto agradable.

Los que confían en el Señor comprenderán la verdad y  
los que son fieles a su amor permanecerán a su lado,  
porque Dios ama a sus elegidos y cuida de ellos.

Palabra de Dios.

*Reflexión: Esta lectura nos habla de la gracia y la misericordia de Dios para con sus amados.*

*El hombre justo, aunque muera temprano, estará en reposo.*

**OT-6**

*Sabiduría 4:7-15*

Lectura del libro de la Sabiduría

El justo, aunque muera prematuramente,  
hallará descanso;  
porque la edad venerable no consiste  
en tener larga vida  
ni se mide por el número de años.

Las verdaderas canas del hombre son la prudencia,  
y la edad avanzada se mide por una vida intachable.

Cumplió la voluntad de Dios, y Dios lo amó.

Vivía entre pecadores y Dios se lo llevó;  
se lo llevó para que la malicia no pervirtiera su conciencia,  
para que no se dejara seducir por el engaño,  
pues la fascinación del mal oscurece el bien  
y el vértigo de las pasiones pervierte a las almas inocentes.

Llegó a la perfección en poco tiempo  
y con eso alcanzó la plenitud de una larga vida.

Su vida le fue agradable a Dios,  
por lo cual el Señor se apresuró a sacarlo de entre la maldad.

La gente ve, pero no comprende  
ni se da cuenta de que Dios ama a los justos  
y se compadece de sus elegidos.

Palabra de Dios.

*Reflexión: Esta lectura es muy apropiada para alguien que ha muerto a una edad temprana y/o cuyo fallecimiento ha sido repentino.*

*Destruirá la muerte para siempre.*

**OT-7**

*Isaías 25:6a, 7-9*

Lectura del libro del profeta Isaías

En aquel día, el Señor del universo preparará sobre este monte  
un festín con platillos succulentos para todos los pueblos.

El arrancará en este monte  
el velo que cubre el rostro de todos los pueblos,  
el paño que oscurece a todas las naciones.

Destruirá la muerte para siempre;  
el Señor Dios enjugará  
las lágrimas de todos los rostros  
y borrará de toda la tierra la afrenta de su pueblo.

Así lo ha dicho el Señor.

En aquel día se dirá:

“Aquí está nuestro Dios,  
de quien esperábamos que nos salvara;  
alegrémonos y gocemos con la salvación que nos trae”.

Palabra de Dios.

*Reflexión: El profeta nos ofrece una visión del cielo  
y de las promesas de Dios cumplidas.*

***Desde el domingo de Pascua hasta el domingo de Pentecostés  
la primera lectura debe elegirse de una de estas lecturas.***

*Es el designado por Dios como juez de vivos y muertos.*

**NTE-1 (Forma Breve)**

*Hechos de los Apóstoles 10:34-36, 42-43*

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles

En aquellos días, Pedro se dirigió a Cornelio  
y a los que estaban en su casa, con estas palabras:

“Ahora caigo en la cuenta de que Dios no hace distinción de personas,  
sino que acepta al que lo teme y practica la justicia,  
sea de la nación que fuere.

Él envió su palabra a los hijos de Israel,

para anunciarles la paz por medio de Jesucristo, Señor de todos.

Él nos mandó predicar al pueblo

y dar testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos.

El testimonio de los profetas es unánime:

que cuantos creen en él reciben, por su medio, el perdón de los pecados”.

Palabra de Dios.

*Reflexión: La misericordia de Dios, por medio de Jesucristo, es la base de nuestro juicio.*

*Bienaventurados los muertos que mueren en el Señor.*

**NTE-2**

*Apocalipsis 14:13*

Lectura del libro del Apocalipsis

Yo, Juan, oí una voz que venía del cielo y me decía: “Escribe: ‘Dichosos ya desde  
ahora los muertos que han muerto en el Señor.

El Espíritu es quien lo dice:

Que descansen ya de sus fatigas, pues sus obras los acompañan”.

Palabra de Dios.

*Los muertos eran juzgados según sus actos.*

**NTE-3**

*Apocalipsis 20:11-21:1*

Lectura del libro del Apocalipsis

Yo, Juan, vi un trono brillante y magnífico y al que estaba  
sentado en él.

El cielo y la tierra desaparecieron de su presencia  
sin dejar rastro.

Y vi a los muertos, grandes y pequeños,  
de pie delante del trono.

Fueron abiertos unos libros y también el libro de la vida.

Los muertos fueron juzgados conforme a sus obras,  
que estaban escritas en esos libros.

El mar devolvió sus muertos;  
la muerte y el abismo devolvieron los muertos  
que guardaban en su seno.

Cada uno fue juzgado según sus obras.

La muerte y el abismo fueron arrojados al lago de fuego;  
este lago es la muerte definitiva.

Y a todo el que no estaba escrito en el libro de la vida lo arrojaron al lago de fuego.

Luego vi un cielo nuevo y una tierra nueva,  
porque el primer cielo y la primera tierra habían desaparecido y el mar ya no existía.

Palabra de Dios.

*Donde no habrá más muerte.*

**NTE-4**

*Apocalipsis 21:1-5a, 6b-7*

Lectura del libro del Apocalipsis

Yo, Juan, vi un cielo nuevo y una tierra nueva,  
porque el primer cielo y la primera tierra habían desaparecido  
y el mar ya no existía.  
También vi que descendía del cielo, desde donde está Dios,  
la ciudad santa, la nueva Jerusalén,  
engalanada como una novia que va a desposarse con su prometido.  
Oí una gran voz, que venía del cielo, que decía:  
“Ésta es la morada de Dios entre los hombres;  
vivirá con ellos como su Dios y ellos serán su pueblo.  
Dios les enjugará todas sus lágrimas  
y ya no habrá muerte ni duelo,  
ni penas, ni llantos,  
porque ya todo lo antiguo terminó”.

Entonces el que estaba sentado en el trono, dijo:  
“Ahora yo voy a hacer nuevas todas las cosas.  
Yo soy el Alfa y la Omega,  
el principio y el fin.  
Al sediento le daré a beber gratis  
del manantial de agua de la vida.  
El vencedor recibirá esta herencia,  
y yo seré su Dios  
y él será mi hijo”.

Palabra de Dios.

**Puede encontrar lecturas adicionales en [www.saintbrigid.net](http://www.saintbrigid.net).  
Vaya a la pestaña de Adoracion y haga clic en Funerales**

# salmo responsorial

(Seleccione un salmo)

Salmo 27: El Señor es Mi Luz

*El Señor es mi luz y mi salvación.*

*(Este salmo no debe elegirse si se elige el Canto de despedida).*

Salmo 25

*A ti, Señor, levanto mi alma.*

Salmo 23

*El Señor es mi pastor, nada me falta.*

Salmo 103

*El Señor es compasivo y misericordioso.*

**Puede encontrar lecturas adicionales en [www.saintbrigid.net](http://www.saintbrigid.net).  
Vaya a la pestaña de Adoracion y haga clic en Funerales**

# segunda lectura

(Seleccione uno)

*Justificados por la sangre de Cristo, seremos salvados por él del castigo final.*

NT-1

*Romanos 5:5-11*

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Romanos

Hermanos y hermanas:

La esperanza no defrauda;

porque Dios ha infundido su amor en nuestros corazones  
por medio del Espíritu Santo, que él mismo nos ha dado.

En efecto, cuando todavía no teníamos fuerzas para salir del pecado,

Cristo murió por los pecadores en el tiempo señalado.

Difícilmente habrá alguien que quiera morir por un justo,  
aunque pueda haber alguno que esté dispuesto a morir  
por una persona sumamente buena.

Y la prueba de que Dios nos ama está en que Cristo murió por nosotros,  
cuando aún éramos pecadores.

Con mayor razón, ahora que ya hemos sido justificados por su sangre,  
seremos salvados por él del castigo final.

Porque, si cuando éramos enemigos de Dios,  
fuimos reconciliados con él por la muerte de su Hijo,  
con mucha más razón, estando ya reconciliados,

sólo esto,

sino que también nos gloriamos en Dios, por medio de nuestro Señor Jesucristo,  
por quien hemos obtenido ahora la reconciliación.

Palabra de Dios

*Reflexión: La esperanza no es simplemente optimismo. La esperanza nace de nuestra creencia  
en la resurrección de Jesucristo.*

*También nosotros podemos vivir en una vida nueva.*

**NT-2**

*Romanos 6:3-4, 8-9*

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Romanos

Hermanos y hermanas:

Todos los que hemos sido incorporados a Cristo Jesús por medio del bautismo,  
hemos sido incorporados a su muerte.

En efecto, por el bautismo fuimos sepultados con él en su muerte,  
para que, así como Cristo resucitó de entre los muertos  
por la gloria del Padre,  
así también nosotros llevemos una vida nueva.

Por lo tanto, si hemos muerto con Cristo,  
estamos seguros de que también viviremos con él;  
pues sabemos que Cristo, una vez resucitado de entre los muertos,  
ya nunca morirá.  
La muerte ya no tiene dominio sobre él.

Palabra de Dios.

*¿Quién nos separará del amor de Cristo?*

**NT-3**

*Romanos 8:31b-35, 37-39*

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Romanos

Hermanos y hermanas:

Si Dios está a nuestro favor, ¿quién estará en contra nuestra?

El que no nos escatimó a su propio Hijo,

sino que lo entregó por todos nosotros,

¿cómo no va a estar dispuesto a darnoslo todo, junto con su Hijo?

¿Quién acusará a los elegidos de Dios?

Si Dios mismo es quien los perdona,

¿quién será el que los condene?

¿Acaso Jesucristo, que murió, resucitó

y está a la derecha de Dios

para interceder por nosotros?

¿Qué cosa podrá apartarnos del amor con que nos ama Cristo?

¿Las tribulaciones? ¿Las angustias? ¿La persecución? ¿El hambre?

¿La desnudez? ¿El peligro? ¿La espada?

Ciertamente de todo esto salimos más victoriosos,

gracias a aquel que nos ha amado;

pues estoy convencido de que ni la muerte ni la vida,

ni los ángeles ni los demonios,

ni el presente ni el futuro, ni los poderes de este mundo,

ni lo alto ni lo bajo, ni creatura alguna podrá apartarnos

del amor que nos ha manifestado Dios en Cristo Jesús.

Palabra de Dios.

*Lo que se ve es transitorio y lo que no se ve es eterno.*

**NT-4**

*2 Corintios 4:14-5:1*

Lectura de la segunda carta del apóstol san Pablo a los Corintios

Hermanos y hermanas:

Sabemos que aquel que resucitó a Jesús  
nos resucitará también a nosotros con Jesús  
y nos colocará a su lado con ustedes.

Y todo esto es para bien de ustedes,  
de manera que, al extenderse la gracia  
a más y más personas,  
se multiplique la acción de gracias  
para gloria de Dios.

Por esta razón no nos acobardamos;  
pues aunque nuestro cuerpo se va desgastando,  
nuestro espíritu se renueva de día en día.

Nuestros sufrimientos momentáneos y ligeros  
nos producen una riqueza eterna,  
una gloria que los sobrepasa con exceso.

Nosotros no ponemos la mira en lo que se ve,  
sino en lo que no se ve,  
porque lo que se ve es transitorio  
y lo que no se ve es eterno.

Sabemos que, aunque se desmorone esta morada terrena,  
que nos sirve de habitación,  
Dios nos tiene preparada en el cielo una morada eterna,  
no construida por manos humanas.

Palabra de Dios.

*Así estaremos siempre con él.*

**NT-5**

*1 Tesalonicenses 4:13-18*

Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Tesalonicenses

Hermanos y hermanas: No queremos que ignoren lo que pasa con los difuntos, para que no vivan tristes, como los que no tienen esperanza. Pues, si creemos que Jesús murió y resucitó, de igual manera debemos creer que, a los que mueren en Jesús, Dios los llevará con él.

Lo que les decimos, como palabra del Señor, es esto: que nosotros, los que quedemos vivos para cuando venga el Señor, no tendremos ninguna ventaja sobre los que ya murieron.

Cuando, Dios mande, que suenen las trompetas, se oirá la voz de un arcángel y el Señor mismo bajará del cielo, entonces, los que murieron en Cristo resucitarán primero; después nosotros, los que quedemos vivos, seremos arrebatados, juntamente con ellos entre nubes, por el aire, para ir al encuentro del Señor, y así estaremos siempre con él. Consuélnense, pues, unos a otros con estas palabras.

Palabra de Dios.

*Concluí mi carrera, conservé la fe.*

**NT-6**

*2 Timoteo 4:6-8, 17-18*

Lectura de la segunda carta del apóstol san Pablo a Timoteo

Querido hermano: Yo ya estoy a punto de ser derramado como una libación,  
y el momento de mi partida se aproxima:  
he peleado hasta el fin el buen combate,  
concluí mi carrera, conservé la fe.  
Y ya está preparada para mí la corona de justicia,  
que el Señor, como justo Juez,  
me dará en ese Día,  
y no solamente a mí,  
sino a todos los que hayan aguardado con amor su Manifestación.

Pero el Señor estuvo a mi lado, dándome fuerzas,  
para que el mensaje fuera proclamado por mi intermedio  
y llegara a oídos de todos los paganos.  
Así fui librado de la boca del león.

El Señor me librará de todo mal  
y me preservará hasta que entre en su Reino celestial.  
¡A él sea la gloria por los siglos de los siglos! Amén.

Palabra de Dios.

*Reflexión: Esta lectura nos habla del aguante y la perseverancia de quien tiene fe, especialmente en tiempos de prueba y sufrimiento.*

*Porque lo veremos tal cual es.*

**NT-7**

*1 Juan 3:1-2*

Lectura de la primera carta del apóstol san Juan

Queridos hijos:

Miren cuánto amor nos ha tenido el Padre,  
pues no sólo nos llamamos hijos de Dios,  
sino que lo somos.

Si el mundo, no nos reconoce,  
es porque tampoco lo ha reconocido a él.

Hermanos míos, ahora somos hijos de Dios,  
pero aún no se ha manifestado, cómo seremos al fin.

Y ya sabemos que, cuando él se manifieste, vamos a ser semejantes a él,  
porque lo veremos tal cual es.

Palabra de Dios.

**Encontrará lecturas adicionales en [www.saintbrigid.net](http://www.saintbrigid.net).  
Vaya a la pestaña de Adoracion y haga clic en Funerales**

# evangelio

*El celebrante puede cambiar esta lectura. Si desea definitivamente una lectura del Evangelio en particular, por favor asegúrese de decírselo a la persona del Ministerio de Consolación.*

(Seleccione un Evangelio)

*Alégrense y salten de gozo, porque su recompensa será grande en los cielos.*

**G-1**

*Mateo 5:1-12a*

Lectura del santo Evangelio según San Mateo

En aquel tiempo, cuando Jesús vio a la muchedumbre, subió al monte y se sentó.

Entonces se le acercaron sus discípulos.

Enseguida comenzó a enseñarles, hablándoles así:

“Dichosos los pobres de espíritu,  
porque de ellos es el Reino de los cielos.

Dichosos los que lloran,  
porque serán consolados.

Dichosos los sufrientes,  
porque heredarán la tierra.

Dichosos los que tienen hambre y sed de justicia,  
porque serán saciados.

Dichosos los misericordiosos,  
porque obtendrán misericordia.

Dichosos los limpios de corazón,  
porque verán a Dios.

Dichosos los que trabajan por la paz,  
porque se les llamará hijos de Dios.

Dichosos los perseguidos  
por causa de la justicia,  
porque de ellos es el Reino de los cielos.

Dichosos serán ustedes, cuando los injurien, los persigan  
y digan cosas falsas de ustedes por causa mía.

Alégrense y salten de contento,  
porque su premio será grande en los cielos”.

Palabra del Señor.

*Vengan a mí y yo los aliviaré.*

**G-2**

*Mateo 11:25-30*

Lectura del santo Evangelio según San Mateo

En aquel tiempo, Jesús exclamó:

“¡Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra,  
porque has escondido estas cosas  
a los sabios y entendidos,  
y las has revelado a la gente sencilla!  
¡Gracias, Padre, porque así te ha parecido bien!  
El Padre ha puesto todas las cosas en mis manos.  
Nadie conoce al Hijo sino el Padre,  
y nadie conoce al Padre sino el Hijo  
y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.

Vengan a mí, todos los que están fatigados  
y agobiados por la carga, y yo los aliviaré.  
Tomen mi yugo sobre ustedes y aprendan de mí,  
que soy manso y humilde de corazón,  
y encontrarán descanso,  
porque mi yugo es suave, y mi carga ligera”.

Palabra del Señor.

Lectura del santo Evangelio según San Mateo

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:

“Cuando venga el Hijo del hombre, rodeado de su gloria,  
acompañado de todos sus ángeles,  
se sentará en su trono de gloria.

Entonces serán congregadas ante él todas las naciones,  
y él apartará a los unos de los otros,  
como aparta el pastor a las ovejas de los cabritos,  
y pondrá a las ovejas a su derecha  
y a los cabritos a su izquierda.

Entonces dirá el rey a los de su derecha:

‘Vengan, benditos de mi Padre;  
tomen posesión del Reino preparado para ustedes desde la creación del mundo;  
porque estuve hambriento y me dieron de comer,  
sediento y me dieron de beber,  
era forastero y me hospedaron,  
estuve desnudo y me vistieron,  
enfermo y me visitaron,  
encarcelado y fueron a verme.’

Los justos le contestarán entonces:

‘Señor, ¿cuándo te vimos hambriento y te dimos de comer,  
sediento y te dimos de beber?  
¿Cuándo te vimos de forastero y te hospedamos,  
o desnudo y te vestimos?  
¿Cuándo te vimos enfermo o encarcelado y te fuimos a ver?’

Y el rey les dirá:

‘Yo les aseguro que,  
cuando lo hicieron con el más insignificante de mis hermanos,  
conmigo lo hicieron’.

Entonces dirá también a los de la izquierda:

‘Apártense de mí, malditos;  
vayan al fuego eterno, preparado para el diablo y sus ángeles;  
porque estuve hambriento y no me dieron de comer,  
sediento y no me dieron de beber,

era forastero y no me hospedaron,  
estuve desnudo y no me vistieron,  
enfermo y encarcelado y no me visitaron’.

Entonces ellos le responderán:

‘Señor, ¿cuándo te vimos hambriento o sediento,  
de forastero o desnudo, enfermo o encarcelado  
y no te asistimos?’

Y él les replicará: ‘Yo les aseguro que,  
cuando no lo hicieron con uno de aquellos más insignificantes,  
tampoco lo hicieron conmigo’.

Entonces irán éstos al castigo eterno y  
los justos a la vida eterna”.

Palabra del Señor

*En la casa de mi Padre hay muchas habitaciones.*

**G-4**

*Juan 14:1-6*

Lectura del santo Evangelio según San Juan

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:

“No pierdan la paz.

Si creen en Dios, creen también en mí.

En la casa de mi Padre hay muchas habitaciones.

Si no fuera así, yo se lo habría dicho a ustedes, porque voy a prepararles un lugar.

Cuando me vaya y les prepare un lugar, volveré y los llevaré conmigo,  
pare que donde yo esté, estén también ustedes.

Y ya saben el camino para llegar al lugar a donde voy”.

Entonces Tomás le dijo:

“Señor, no sabemos a dónde vas, ¿cómo podemos saber el camino?”

Jesús le respondió:

“Yo soy el camino, la verdad y la vida.

Nadie va al Padre si no es por mí”.

Palabra del Señor.

**Puede encontrar lecturas adicionales en [www.saintbrigid.net](http://www.saintbrigid.net).  
Vaya a la pestaña de Adoracion y haga clic en Funerales**

# ORACION DE LOS FIELES

*“Después de escuchar la Palabra de Dios proclamada y predicada, la asamblea responde en la vigilia y en la liturgia exequial con oraciones de intercesión por el difunto y por todos los fallecidos, por la familia y todos los dolientes y por todos los presentes. El pueblo santo de Dios, confiado en su fe en la comunión de los santos, ejerce su sacerdocio real al unirse en esta oración por todos los que han muerto.”*

-Observaciones Generales, Ritual de Exequias, 29

## ORACION A

**A cada petición, respondemos: Señor, escucha nuestra oración.**

En el Bautismo \_\_\_\_\_ recibió la luz de Cristo. Aleja ahora de (él /ella) la oscuridad y (condúcelo / condúcela) por sobre las aguas de la muerte. Señor, en tu misericordia:

Nuestro hermano/nuestra hermana \_\_\_\_\_ fue (alimentado / alimentada) en la mesa del Salvador. (Acógelo / Acógela) en las mansiones del banquete celestial. Señor, en tu misericordia:

Muchos amigos y miembros de nuestras familias nos han precedido y aguardan el reino. Concédeles un hogar eterno con tu Hijo. Señor, en tu misericordia:

Cada día mueren muchas personas a causa de la violencia, de la guerra y del hambre. Muestra tu misericordia a los que tan injustamente sufren estas faltas contra tu amor y congégelos en el reino eterno de tu paz. Señor, en tu misericordia:

Los que confiaron en el Señor duermen ahora en él. Dales alivio, descanso y paz a todos aquellos cuya fe sólo tú conociste, especialmente recordamos a \_\_\_\_\_ . Señor, en tu misericordia:

La familia y los amigos de \_\_\_\_\_ buscan paz y consuelo. Alivia su pena y disipa la oscuridad y la duda que nacen de la aflicción. Señor, en tu misericordia:

Estamos reunidos aquí en la confianza que da la fe para orar por (nuestro hermano /nuestra hermana) \_\_\_\_\_. Fortalece nuestra esperanza para que podamos vivir aguardando la venida de tu Hijo. Señor, en tu misericordia:

## ORACION B

**A cada petición, respondemos: Señor, escucha nuestra oración.**

Por \_\_\_\_\_ que en el Bautismo recibió la promesa de vida eterna, para que sea (recibido / recibida) ahora en la compañía de los santos. Roguemos al Señor.

Por \_\_\_\_\_ que se sustentó con el cuerpo de Cristo, el pan de vida, para que resucite el último día. Roguemos al Señor.

Por todos nuestros familiares, amigos y bienhechores difuntos, para que reciban el premio por su bondad. Roguemos al Señor.

Por todos los que durmieron con la esperanza de resucitar para que vean a Dios cara a cara, especialmente recordamos a \_\_\_\_\_.  
Roguemos al Señor.

Por la familia y los amigos de \_\_\_\_\_, para que sean consolados en su pesar por el Señor, que lloró la muerte de su amigo Lázaro. Roguemos al Señor.

Por todos los aquí reunidos para celebrar en la fe esta liturgia, para que nos reunamos de nuevo en el Reino de Dios. Roguemos al Señor.

## **ORACION C**

**A cada petición, respondemos: Señor, escucha nuestra oración.**

Para que los obispos y los sacerdotes de la Iglesia, y todos los que proclaman el Evangelio, reciban la fortaleza de expresar en acción la palabra que anuncian. Roguemos al Señor.

Para los que ocupan cargos públicos promuevan la justicia y la paz. Roguemos al Señor.

Para que los que llevan la cruz del dolor en la mente o en el cuerpo jamás se sientan abandonados por Dios. Roguemos al Señor.

Para que Dios libre el alma de \_\_\_\_\_, de las penas y de los poderes de las tinieblas. Roguemos al Señor

Para que Dios (lo / la) llame a la felicidad en la compañía de todos los santos. Roguemos al Señor.

Para que Dios acoja en su gloria a nuestros familiares y amigos que ya han partido de esta vida. Roguemos al Señor.

Para que Dios conceda un lugar en el reino de los cielos a todos los fieles difuntos. Especialmente recordamos a \_\_\_\_\_. Roguemos al Señor.

## **ORACION D: Intercesiones compuestas personalmente**

*Usted tiene la opción de escribir su propio conjunto de intercesiones. El Ministerio de Consolación puede ayudarle a redactarlas en el formato adecuado.*

*Nota: también se pueden añadir una o dos intercesiones de composición personal a los formularios A- C anteriores.*

# liturgia eucarística

## OFERTORIO

(Seleccione uno)

- **Pan y vino sobre el altar**

Pan y vino sobre el altar  
son ofrendas de amor.  
Pan y Vino serán después  
tu Cuerpo y Sangre Señor.

- **Señor quiero servirte**

- **Oracion de Francisco**

Hazme un instrumento de tu paz,  
donde haya odio lleve yo tu amor,  
donde haya injuria, tu perdón,  
Señor, donde haya duda fe en Ti.

## CANTO DE COMUNIÓN

(Seleccione uno)

- **El Pan de Vida**

Yo soy el pan de la vida  
Que ha bajado del cielo  
El que come este pan  
Vivirá para siempre

- **Cerca de ti Señor**

Cerca de ti señor  
Quiero morar  
Tu grande, tierno amor  
Quiero gozar

- **Cristo está conmigo**

Cristo está conmigo,  
junto a mí va el Señor:  
me acompaña siempre,  
en mi vida hasta el fin.

## **canto de despedida:**

*Este canto tiene lugar mientras el sacerdote inciensa el féretro o las cenizas del difunto.*

*(seleccione uno)*

- **Quien cree en ti Señor**

Quien cree en ti, señor, no morirá para siempre.  
Dichosos los difuntos que mueren en el Señor.  
Quien cree en ti, señor, no morirá para siempre.  
Si morimos con Cristo, con Él también viviremos.  
Quien cree en ti, señor, no morirá para siempre.

- **Dale el descanso, Señor**

Dale el descanso, Señor, dale el descanso,  
abre tus brazos de amor, tu salvación.  
Te reciban los ángeles en su ciudad,  
te reciban los mártires en su amistad.

# PROCESION hasta el lugar de la sepultura

(Seleccione uno)

- **La muerte no es el final del camino**

Tú nos dijiste que la muerte  
No es el final del camino  
Que aunque morimos no somos  
Carne de un ciego destino

Tú nos hiciste, tuyos somos  
Nuestro destino es vivir  
Siendo felices contigo  
Sin padecer ni morir

- **Al Paraíso te lleven**

Al paraíso te lleven los Ángeles  
A tu llegada te reciban los mártires  
Y te introduzcan a la Santa ciudad de Dios  
Para ver al Padre Eterno

- **Oh María, Madre mía**

Oh María, Madre mía  
oh consuelo del mortal:  
amparadme y guiadme  
a la patria celestial.

## RECORDANDO A SU SER QUERIDO

*Muchas veces, los familiares quieren ofrecer algo a la Iglesia en recuerdo de su ser querido. Es un hermoso signo de nuestras oraciones por los que nos han precedido. Así como hemos rezado y les hemos recordado en esta vida, hacemos lo mismo rezando para que alcancen la vida eterna.*

*He aquí algunas formas de recordar a un ser querido:*

### **Orar en misa**

- o *A menudo, un familiar o amigo desea rezar de una manera especial por un ser querido. Esto se conoce a menudo como la intención de la Misa.*
- o *El nombre del ser querido suele anunciarse durante la Oración Universal.*
- o *Para más información, póngase en contacto con la Oficina Parroquial.*

### **Ofrenda para los pobres**

- o *Una familia puede desear recordar a un ser querido haciendo una donación a la Pastoral Social de nuestra Parroquia (Despensa de Alimentos, The Well, Casa Mary Johanna, Comida Comunitaria)*
- o *Para más información, póngase en contacto con la Oficina de Pastoral Social de la Parroquia (516.334.0021).*

### **Apoyo a los santos**

- o *Consagramos las principales estatuas de nuestra iglesia con velas devocionales especiales. Un miembro de la familia puede haber sentido un amor especial por uno de los santos.*
- o *Para más información, póngase en contacto con la Oficina Parroquial.*

### **Pan y vino del altar**

- o *Los materiales del pan y el vino son necesarios para la celebración diaria y dominical de la Eucaristía.*
- o *Para más información, póngase en contacto con la Oficina Parroquial.*

### **Vestiduras y Ornamentos Sagrados**

- o *A veces, una familia desea donar un ornamento (la vestimenta que lleva el sacerdote) u otro elemento para que sea utilizado en misa.*
- o *Le pedimos respetuosamente que se ponga en contacto con la parroquia ANTES de comprar un artículo. Esto nos permitirá proporcionarle una lista de lo que la parroquia necesita y lo que se puede utilizar aquí.*
- o *Para más información, póngase en contacto con la Oficina Parroquial (516.334.0021).*

## **¡CUIDANDO DE TI!**

Queremos apoyarle después del día del funeral de su ser querido. Por favor, póngase en contacto con un miembro del Equipo Pastoral si podemos ser de apoyo de alguna manera. A veces tomar algún tiempo en conversación y oración puede ser de gran ayuda.

Venga y encuentre un poco de paz en nuestros espacios sagrados, especialmente en nuestra iglesia.

Póngase en contacto con la Pastoral Social de la Parroquia si está interesado en formar parte de nuestro próximo Grupo de Apoyo al Duelo. Llame al 516.334.0021 y pida que le dejen un mensaje para Joan McGovern.

# PARROQUIA DE SANTA BRÍGIDA

85 Post Avenue, Westbury, NY 11590

## HORARIO DE MISAS

**Lunes a Viernes:** 7:00am y 12:10pm en la Iglesia (Inglés)

**Miércoles:** 7:30p.m. en la iglesia (Español)

**Sábado** 8:00am en la iglesia (Inglés)

**Sábado por la tarde: Misa en la iglesia** (65 Post Avenue)

**Domingo en la iglesia de Santa Brígida:**

- 8:00am (Italiano/Inglés)
- 10:00am (Inglés )
- 11:45am (Inglés )
- 2:30pm (Kreyol)

**Domingo en la capilla de la escuela** (101 Maple Avenue):

- 7:30am (Español )
- 9:15am (Inglés )
- 11:00am (Español )
- 12:45pm (Español)

5:00pm (Inglés) y 7:00pm (Español)

*Permítanos seguir sirviéndole y atendiéndole.  
Que siempre encuentren un lugar de bienvenida*